

1914



21. RUE MONSIEUR. VII:

Cher Maître -

un vi de vos annotations sur mes feuillets 11 et 12, si utiles et si intéressants. J'ai vu <sup>في</sup> <sup>عنه</sup> <sup>القدوس</sup> <sup>ليرة</sup> <sup>الخرق</sup>, référence qui m'avait stupidement échappé.

Merci de vos éclaircissements sur le <sup>الله</sup> : c'est certainement à cela que le <sup>قرآن</sup> fait allusion (p. 256):

وهو الذي اضل على الرافضة مع <sup>بعض</sup> <sup>بالحلال</sup> <sup>وذكر</sup> <sup>عن</sup> <sup>اعتبار</sup> <sup>الأئمة</sup> <sup>بالحساب</sup> <sup>بعض</sup> <sup>والله</sup> <sup>ذلك</sup> <sup>الحساب</sup> <sup>الذي</sup> <sup>جعفر</sup> <sup>الصديق</sup> <sup>الخ</sup>

Maintenant la chose est claire pour moi, grâce à vous.

Est-ce que <sup>كاتب</sup> est un nom commun de maître ( <sup>فقال</sup> ) ? Quel est le sens ?

Je n'ai pas de nouvelles épreuves en ce  
moment, car je dois recevoir ma  
thèse complémentaire et la remettre à  
la Faculté.

Si je pouvais vous être utile à Paris  
au sujet de l'impression de la traduction  
de vos Vorlesungen, vous le seriez.

Le Dr Anastas m'écrit de Bagdad

pour me demander si je connais le  
لام التياي ابي غالب (sic) كتاب ابي  
Qui cela peut-il être? Je ne l'ai jamais  
vu. Il en a un manuscrit(?).

Acceptez, cher Maître, pour Madame  
Gulshar et pour moi, l'hommage et  
mon respectueux X<sup>me</sup>nement

Lévi Massignou

à M. 5/II/1914 +